

SPORT & CULTURE



HÔTELS & SPAS
GOLF
THERMES
CASINO

ÉVIAN *Resort*

L'ÉQUIPE

LE PLAISIR EST UNE CHOSE SÉRIEUSE...

Qu'ils soient culturels ou sportifs, vos loisirs ne seront pas tout à fait les mêmes si vous choisissez de vous faire accompagner par un membre de notre équipe sport & culture. Professionnels, diplômés d'Etat et guides du patrimoine, chacun d'entre eux vous fera voir les choses autrement. Programmer une sortie ne s'improvise pas, nos professionnels sont à votre écoute tous les jours de 8h30 à 18h00.

Poste interne 2700 / Ligne directe 04 50 26 96 58.

THE TEAM

ENJOYING YOURSELF IS SERIOUS BUSINESS...

Whether your leisure activities are culturally or sports-oriented, they won't be quite the same if you choose to be accompanied by a member of our sport & culture team. Professionals, staff with state diplomas and heritage guides, each one of them will make you see things differently. Excursions require careful preparation and our professionals are on hand to assist every day from 8.30 a.m. to 6 p.m.

Internal extension number 2700 / Direct line 04 50 26 96 58.

SPORT & CULTURE

NEIGE - <i>SNOW</i>	02
EAU - <i>WATER</i>	06
AIR - <i>AIR</i>	10
TERRE - <i>GROUND</i>	14
CULTURE - <i>CULTURE</i>	18

SKI DE PISTE

Que vous soyez débutant ou skieur expérimenté, piste verte ou noire, poudreuse ou boulevard, forêt ou glacier, nous saurons satisfaire vos exigences.

Des kilomètres de pistes et des restaurants typiques vous attendent dans quelques unes des plus belles stations des Portes du Soleil.

 Temps de transport
15 à 45 min

SERVICES PERSONNALISÉS

Si vous souhaitez des leçons pour améliorer votre technique, vous faire accompagner sur les plus belles pistes ou encore sécuriser votre hors piste, nous organisons votre sortie avec un moniteur diplômé d'Etat.

DOWN HILL SKIING

Whether you are a beginner or already a ski expert, prefer green runs or black mogul fields, powder snow, forests or glaciers, we will satisfy your requests. Kilometres of slopes and traditional restaurants await you at some of the most beautiful resorts in the Portes du Soleil.

 Transport time
15 to 45 min

PERSONALISED SERVICES

If you wish to have lessons to improve your skiing, simply an instructor to take you on the best runs or off the normal runs, we also organise outings with a recognised French ski instructor.



P A R A D I S B L A N C

W H I T E W O N D E R L A N D

SKI

À DÉCOUVRIR ÉGALEMENT

- + SNOWBOARD
- + HÉLISKI

WE ALSO PROPOSE

- + SNOWBOARDING
- + HELISKIING

RAQUETTES

Pour les amoureux de la nature qui souhaitent découvrir à leur rythme, une montagne authentique et préservée, où seules les traces d'animaux et de leurs raquettes impriment la neige fraîche...

🕒 Temps de transport
15 à 45 min

À PRÉVOIR

Vêtements chauds de type ski, gants, bonnet, lunettes de soleil.

SNOW SHOE WALKING

For nature lovers who wish to discover the mountain otherwise. To reach rare sites and take advantage of making tracks in the powder snow and to appreciate the silence of the forests of evergreen trees...

🕒 Transport time
15 to 45 min

REMEMBER

Wear warm clothing, ski style suits, ski gloves, hat, sunglasses.



CHIENS DE TRAINEAU

Jouer au trappeur, caresser les huskies, quel beau rêve d'enfant! Vivez cette aventure en famille dans les espaces enneigés de la Vallée d'Abondance.

🕒 Temps de transport
40 min

À PRÉVOIR

Vêtements chauds de type ski, gants, bonnet, lunettes de soleil.

DOG SLED RIDES

Play at being a trapper, stroking the dogs, like a child's dream! Live this family adventure in the great snowy outdoors of the Valley of Abondance.

🕒 Transport time
40 min

REMEMBER

Wear warm clothing, ski style suits, ski gloves, hat, sunglasses.



H₂O

TOURBILLON D'ÉMOTIONS

PURE WATER PLEASURE

RAFTING

Activité très conviviale, le rafting vous permettra de découvrir de nouveaux paysages, de nouvelles sensations en famille ou entre amis.

Grâce à un matériel adapté et à l'expérience de nos guides, c'est en toute sécurité que vous descendrez les rapides de la Dranse.

🕒 Temps de transport
15 min

RAFTING

This activity will allow you to discover new scenery and new sensations with a group of friends or family.

Using specially adapted equipment and experienced guides, you are in safe hands as you go down the river rapids of the Dranse River.

🕒 Transport time
15 min

+ À DÉCOUVRIR ÉGALEMENT

- + HYDROSPEED
- + CANYONING

WE ALSO PROPOSE

- + HYDROSPEED
- + CANYONING



BALADE EN BATEAU

Sur les eaux argentées du Lac Léman, le plus grand lac d'Europe, vous apprécierez les montagnes de notre région et des sites exceptionnels tels le Château de Chillon, Yvoire, Lausanne et Montreux... possibilité également de nage et de ski nautique.

 Temps de transport
10 min

De bonnes conditions météorologiques sont nécessaires.

MOTOR BOAT TRIP

On the silver waters of Lake Geneva, the biggest lake in western Europe, you will discover the mountains of this area and exceptional places like the Castle of Chillon, Yvoire, Lausanne and Montreux... Water skiing and swimming are also available.

 Transport time
10 min

Good weather conditions are necessary.



SKI NAUTIQUE

Un instant de fraîcheur du lac, les sensations de vitesse, de virages couchés vous griseront.

Confirmés ou débutants, enfants ou adultes, une expérience unique, une ambiance chaleureuse. Savourez les joies du ski nautique tout en profitant d'un cadre exceptionnel... Les conseils techniques de notre guide feront de vous un as de la glisse.

 Temps de transport
10 min

De bonnes conditions météorologiques sont nécessaires.

WATER SKIING

The refreshing effect of being out on the lake combined with exhilarating sensations of speed and tight turns.

A unique experience and friendly atmosphere for adults and children, beginners or experienced riders. Indulge in the joys of water skiing in an exceptional setting... Technical tips from our guide will make you an expert in gliding.

 Transport time
10 min

Good weather conditions are necessary.

À DÉCOUVRIR ÉGALEMENT

- + KAYAK DE MER
- + STAND UP PADDLE
- + VOILE
- + PÊCHE SUR LE LAC

WE ALSO PROPOSE

- + KAYAKING
- + STAND UP PADDLE
- + SAILING
- + FISHING ON THE LAKE





PARAPENTE

S'envoler sans bruit, le vent dans les voiles, avec l'adrénaline comme seul carburant.

Le vol biplace vous permettra de découvrir ces sensations en toute sécurité.

 Temps de transport
15 min

**TEMPS DE VOL :
ENVIRON 30 MINUTES**

De bonnes conditions
météorologiques sont nécessaires.

PARAGLIDING

Flying with no noise, the wind in your sails and adrenaline as fuel.

A two person flight will enable you to discover new sensations in total safety.

 Temps de transport
15 min

**FLIGHT DURATION:
ABOUT 30 MINUTES**

*Good weather conditions
are necessary.*

S E N S A T I O N S F O R T E S

S T R O N G S E N S A T I O N S

AIR

VOL EN HÉLIPTÈRE

Un spectacle inoubliable.
Survolez la vallée de Chamonix,
le Mont-Blanc puis déjeunez ou goûtez
dans un refuge à 1500 mètres d'altitude.

Vol au départ de l'Hôtel Royal
et retour après le déjeuner.

5 personnes maximum

De bonnes conditions
météorologiques sont nécessaires.

HELICOPTER FLIGHT

*An unforgettable viewpoint.
Fly over the valley of Chamonix seeing
the Mont-Blanc by helicopter and lunch
or have afternoon tea at the Tornieux
refuge (1500m).*

*Departure from the Hotel Royal
and back after lunch.*

5 people maximum

*Good weather conditions
are necessary.*



+ À DÉCOUVRIR ÉGALEMENT

- + ULM
- + CHUTE LIBRE EN TANDEM

WE ALSO PROPOSE

- + MICROLIGHT AIRCRAFT
- + FREE FALL TANDEM

MARCHE EN MONTAGNE

Venez respirer l'air pur de nos montagnes et découvrez des sites exceptionnels avec une marche en montagne.

Sportive ou contemplative, sauvage ou confortable, chacune de nos randonnées vise la découverte de l'environnement et le partage d'émotions.

 Temps de transport
15 min

MOUNTAIN TREK

Breathe the healthy air of our region and you will discover exceptional sites with a mountain trek.

Active or contemplative, wild or tame each of our walks will help you discover the local area and experience new sensations.

 Transport time
15 min

T^{ground} Terre

NATURE & DÉCOUVERTE

NATURE & DISCOVERY



VTT

Débutant ou confirmé, nous vous ferons découvrir les chemins et sous-bois dominant le Lac Léman. Nous vous proposerons de superbes randonnées où nous alternerons séquences techniques et balades sur des parcours à dominante de descente.

 Temps de transport
15 min

MOUNTAIN BIKE

Whether beginner or experienced rider, we will introduce you to the trails and undergrowth that provide views of Lake Geneva. We organise fabulous rides which alternate technical sections and easier stretches on mainly downhill terrain.

 Transport time
15 min

PARCOURS AVENTURE

Expérience originale, ce parcours vous permettra d'évoluer au sommet des arbres dans une superbe forêt. Passez d'arbre en arbre, équipé d'un baudrier qui vous relie en permanence à un câble de sécurité.

 Temps de transport
15 min

ADVENTURE COURSE

This course is an original experience, which will allow you to climb to the top of trees in a superb forest. Go from tree to tree kitted out with a harness, always attached to a security rope.

 Transport time
15 min



À DÉCOUVRIR ÉGALEMENT

- + ÉQUITATION,
- + FANTASTICABLE,
- + VIA FERRATA,
- + SPÉLÉOLOGIE,
- + ESCALADE,
- + PIQUE-NIQUE EN MONTAGNE

WE ALSO PROPOSE

- + HORSE-RIDING,
- + FANTASTICABLE,
- + VIA FERRATA,
- + POTHOLING,
- + ROCK CLIMBING,
- + PICNICS IN THE MOUNTAINS

Culture



EVIAN

Evian est connue pour les bienfaits de son eau et la beauté de ses parcs et jardins, mais offre aussi une riche animation culturelle avec ses expositions au Palais Lumière d'Evian ou encore son fabuleux Village des Flottins durant les fêtes de fin d'année.

Evian is known for the benefits of its water and the beauty of its grounds and gardens, but it also offers a wealth of cultural events such as exhibitions at the Palais Lumière Evian and its fabulous "Village des Flottins" (driftwood village) during the end-of-year festivities.

VOYAGE ENTRE ART ET HISTOIRE
A JOURNEY OF ART AND HISTORY

LAUSANNE

Nichée entre lac et montagnes, Lausanne a su préserver toute sa beauté.

La traversée en bateau justifie à elle seule votre déplacement, pour cette journée d'art, d'histoire et de shopping.

 Temps de transport
45 min

À PRÉVOIR

Vous munir de votre passeport ou pièce d'identité.

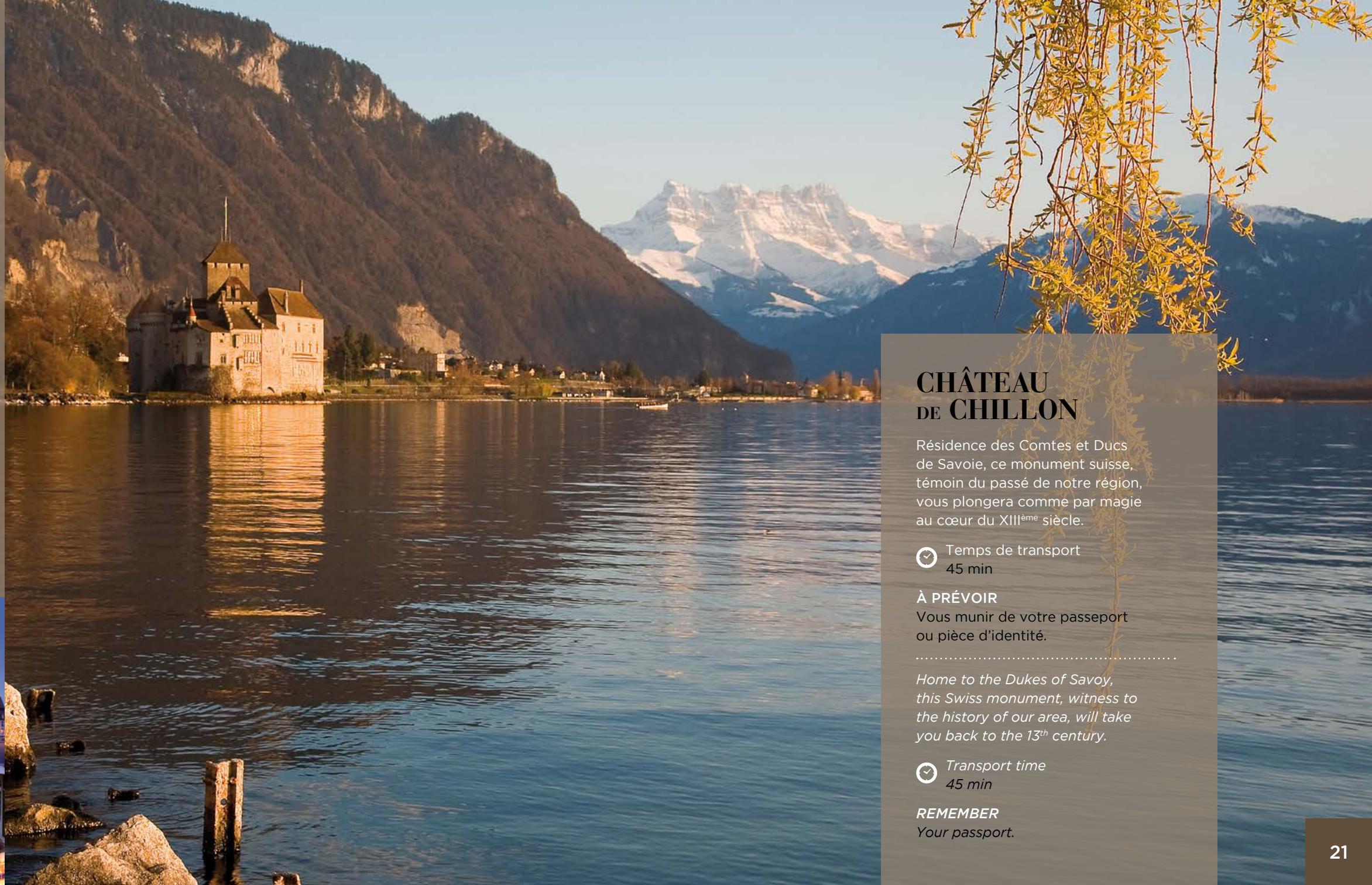
.....

Between lake and mountains, Lausanne has conserved all its beauty! The crossing by boat alone is worth the outing, for a day of art, history and shopping.

 Transport time
45 min

REMEMBER

Your passport.



CHÂTEAU DE CHILLON

Résidence des Comtes et Ducs de Savoie, ce monument suisse, témoin du passé de notre région, vous plongera comme par magie au cœur du XIII^{ème} siècle.

 Temps de transport
45 min

À PRÉVOIR

Vous munir de votre passeport ou pièce d'identité.

.....

Home to the Dukes of Savoy, this Swiss monument, witness to the history of our area, will take you back to the 13th century.

 Transport time
45 min

REMEMBER

Your passport.



YVOIRE

Ancien village de pêcheurs au bord du lac Léman, Yvoire a su conserver son charme médiéval avec ses petites maisons de pierres, ses rues pavées entièrement fleuries, ses murs d'enceinte du XII^{ème} siècle ainsi que son labyrinthe dédié à la découverte et à la flânerie: le Jardin des Cinq Sens.

 Temps de transport
30 min

A former fishing village on the shores of Lake Geneva, Yvoire has retained its medieval charm with its small stone houses, flower-laden cobbled streets, town walls dating back to the 12th century and its labyrinth, the Garden of the Five Senses, a place reserved for gentle strolls and discoveries.

 Transport time
30 min



MARTIGNY: FONDATION GIANADDA

Reconnue mondialement pour ses expositions temporaires d'artistes célèbres, tels que Gauguin, Monet, Degas ou Van Gogh, la Fondation présente également en permanence le Musée Gallo-Romain, le Musée de l'Automobile ainsi que le parc de sculptures.

Un incontournable pour les amoureux de l'art.

 Temps de transport
1h15

The Pierre Gianadda Foundation is recognised throughout the world for its temporary exhibitions of famous artists such as Gauguin, Monet, Degas or Van Gogh. The foundation also presents its permanent collection of a Gallo-Roman Museum, the Museum of the Automobile and a park of sculptures.

Not to be missed by art lovers.

 Transport time
1hr15





CHAMONIX AIGUILLE DU MIDI

Chamonix est considérée comme la capitale de l'alpinisme. Du sommet de l'Aiguille du Midi, vous profiterez d'un panorama incomparable sur la Mer de Glace et le sommet du Mont-Blanc.

 Temps de transport
1h30

À PRÉVOIR

Vous munir de votre passeport ou pièce d'identité.
Vêtements chauds conseillés.

.....
Chamonix is considered as the capital of mountaineering. From the top of the Aiguille du Midi, you have a wonderful view of the ice fields and the Mont-Blanc peak.

 Transport time
1hr30

REMEMBER

*Your passport.
Warm clothing recommended.*

À DÉCOUVRIR ÉGALEMENT

- + JARDIN DU PRÉ CURIEUX,
- + GRUYÈRES, GSTAAD, ANNECY, GENÈVE

WE ALSO PROPOSE

- + PRÉ CURIEUX GARDENS,
- + GRUYÈRES, GSTAAD, ANNECY, GENEVA



Contacts

Tél. • *tel.* 33 (0)4 50 26 85 00
Ligne directe • *direct line* 33 (0)4 50 26 96 58
Ligne interne • *internal line* 2700
sportculture@evianresort.com

HÔTELS & SPAS
GOLF
THERMES
CASINO

ÉVIAN Resort

Rive Sud du Lac de Genève - BP 8
74501 Évian-les-Bains Cedex - France
Tél. +33 (0)4 50 26 50 50
reservation@evianresort.com

Évian Resort - 795 780 113 RCS Thonon
Textes et images non contractuels
Imprimé en France sur papier recyclé

Crédits photos:
Agence Image,
J.N Reichel-Val Poret,
OT Morzine-Avoriaz,
Gstaad Saanerland Tourismus - C. Mareel,
Genève Tourisme

Conception & réalisation : www.lelixir.ch



WWW.EVIANRESORT.COM

ÉVIAN - LAC LÉMAN

Rejoignez-nous sur   